



Level 2

Un ours fait des souvenirs inoubliables

Author: Amna Singh

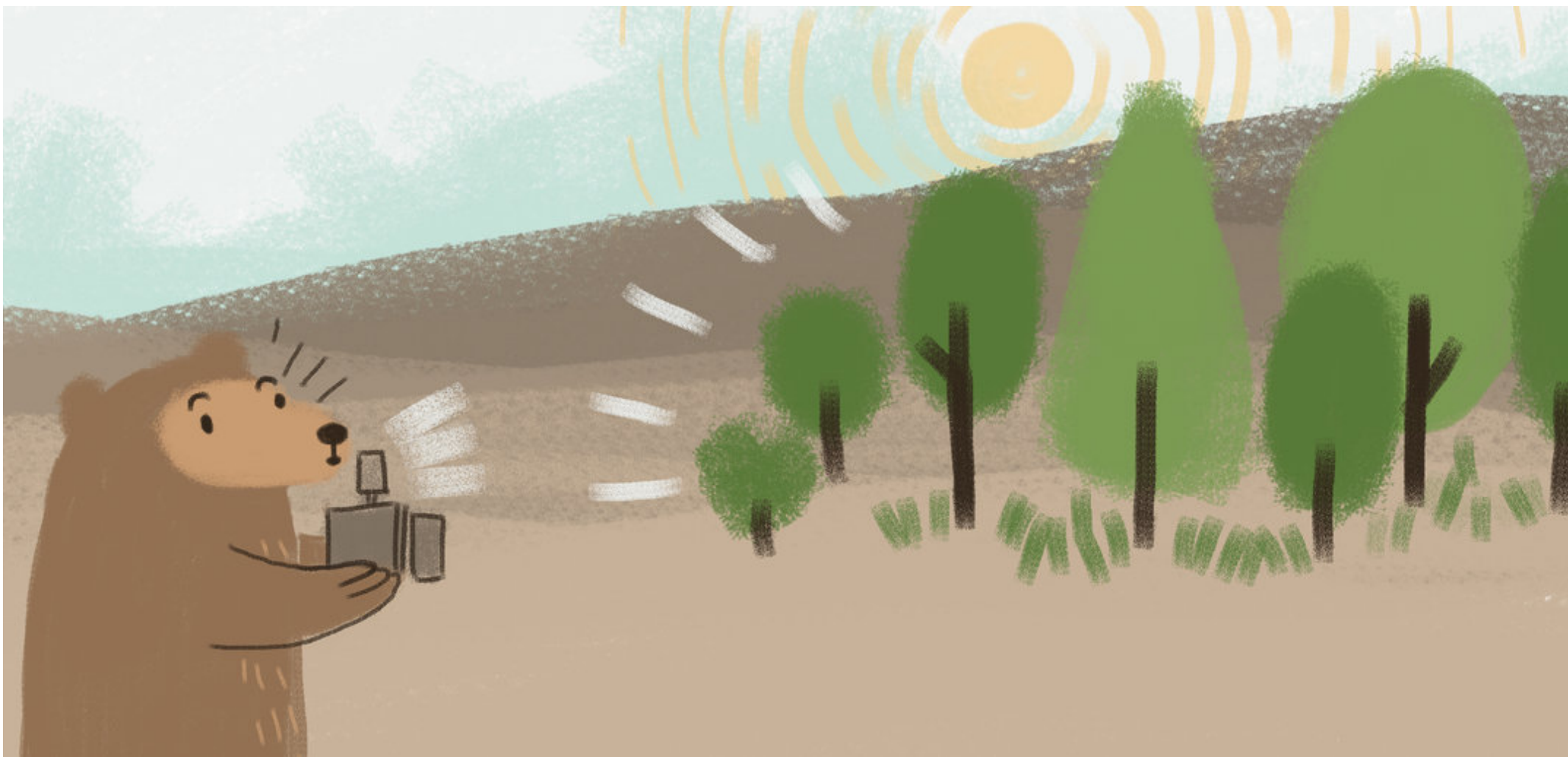
Illustrator: Pia Meenakshi

Translator: Cyrille Largillier



tra-la-la-la... roum-pa-poum-pa-poum...

Quelle belle journée pour faire quelques souvenirs ! Laissez-moi régler mon appareil photo et commencer à cliquer.



Clic Clic.

Ouah ! La chaude lumière du soleil est si joliment capturée par mon appareil photo.



Je n'ai pas de mots pour décrire le paysage à couper le souffle en face de moi. Peut-être que les images de mon appareil photo seront à la hauteur.

Clic Clic.



Oh ! Mais attendez ! Même si tout est si magnifique, quelque chose ne va pas. Je manque quelque chose.
Qu'est-ce qui ne se passe pas bien ?



Ah ! Oui ! J'ai compris. Mes yeux sont le meilleur appareil photo et mon cerveau est le meilleur souvenir. Permettez-moi de rester ici et de m'imprégner de tout cela. Aucune caméra. Aucun clic. Juste moi et Mère Nature dans toute sa splendeur. Je garderai cela pour toujours dans mon cœur. Maintenant, cela clique parfaitement !

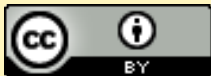
Story Attribution:

This story: Un ours fait des souvenirs inoubliables is translated by [Cyrille Largillier](#). The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[A bear makes lasting memories](#)', by [Amna Singh](#). © Amna Singh, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: [Bear taking photos](#), by [Pia Meenakshi](#) © Pia Meenakshi, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Photographer bear humming a tune](#), by [Pia Meenakshi](#) © Pia Meenakshi, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Bear using a camera on a sunny day](#), by [Pia Meenakshi](#) © Pia Meenakshi, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Bear taking photographs of the sun and trees](#) by [Pia Meenakshi](#) © Pia Meenakshi, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Bear looking at a camera](#) by [Pia Meenakshi](#) © Pia Meenakshi, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Bear in a desert](#), by [Pia Meenakshi](#) © Pia Meenakshi, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Un ours fait des souvenirs inoubliables

(French)

Un ours photographe est séduit par la beauté qui l'entoure. Cliquera-t-il et enregistrera-t-il le tout dans son appareil photo ou y aura-t-il autre chose qui lui permettra de conserver de beaux souvenirs de sa journée ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!